

Európska migračná agenda prijatá v máji 2015 stanovila ako súčasť okamžitých opatrení na pomoc členským štátom, ktoré čelia intenzívnym migračným tlakom na vonkajších hraniciach EÚ, novú koncepciu vstupných centier (tzv. „hotspotov“)[[1]](#footnote-1). Grécko a Taliansko sú dva členské štáty, kde sa táto koncepcia vstupných centier v súčasnosti zavádza.

Podľa tohto prístupu pracujú všetky príslušné agentúry EÚ a odborníci z členských štátov s vnútroštátnymi a miestnymi orgánmi priamo na mieste, aby dotknutým členským štátom pomohli plniť si svoje povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov EÚ. Určených bolo týchto päť kľúčových oblastí: zriadenie fungujúcich vstupných centier, vykonávanie rozhodnutí o premiestnení, zabezpečenie účinného návratu migrantov, ktorí nemajú nárok na medzinárodnú ochranu, zlepšenie riadenia hraníc a vytváranie dostatočných a primeraných prijímacích kapacít.

V septembri 2015 Komisia pokročila ďalej, keď načrtla prioritné opatrenia pre EÚ na riešenie utečeneckej krízy[[2]](#footnote-2). Patrí medzi ne úplné spustenie systému premiestnenia a pôsobenie podporných tímov pracujúcich na riadení migrácie v problémových oblastiach. V nadväznosti na to Komisia v októbri vydala správu o súčasnom stave[[3]](#footnote-3). Správa obsahovala podrobné informácie o ďalších krokoch potrebných v kľúčových oblastiach vrátane konkrétnych opatrení, ktoré má Grécko vykonať.

Komisia vydala v decembri 2015 podrobnú správu o realizácii koncepcie vstupných centier v Grécku, a to v piatich oblastiach uvedených vyššie[[4]](#footnote-4). Komisia 10. februára podala správu o celkovom vykonávaní prioritných opatrení[[5]](#footnote-5) a pripojila správu o súčasnom stave v Grécku.

V rámci pomoci Grécku pri vykonávaní prioritných opatrení EÚ preukázala solidaritu s Gréckom, a to prostredníctvom značnej finančnej podpory poskytnutej krajine, najmä počas posledných mesiacov. Okrem celkových pridelených prostriedkov Grécka v rámci svojich národných programov pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF) a Fondu pre vnútornú bezpečnosť (ISF), čo predstavuje 509 miliónov EUR na obdobie rokov 2014 – 2020, bola Grécku v minulom roku takisto poskytnutá značná núdzová pomoc vo výške približne 150 miliónov EUR v rámci AMIF a ISF. V kontexte národných programov boli realizované platby v rámci predbežného financovania vo výške približne 70 miliónov EUR (33 miliónov EUR na roky 2014/15 a 37 miliónov EUR na rok 2016), a v kontexte núdzovej pomoci boli prevedené platby v rámci predbežného financovania vo výške približne 70,3 milióna EUR.

Súčet prídelu v rámci národných programov a núdzovej pomoci dosiaľ poskytnutej v prospech Grécka poukazuje na skutočnosť, že táto krajina je najväčším príjemcom finančných prostriedkov EÚ v oblasti vnútorných vecí s celkovou sumou vo výške približne 660 miliónov EUR. Grécko by malo optimálne využívať všetky zdroje dostupné v rámci národných programov a malo by aj plne využiť možnosti ponúkané inými mechanizmami financovania EÚ, ako sú štrukturálne a investičné fondy (EŠIF).

V prílohe k tejto správe sa aktualizuje analýza z 10. februára, v ktorej sa posudzuje vykonávanie prioritných opatrení v piatich oblastiach uvedených vyššie a opatrenia, ktoré je potrebné prijať.

**Príloha:**

| **Odporúčanie z decembra 2015** | | **Stav** |
| --- | --- | --- |
| **Oblasti vstupných centier (tzv. hotspotov)** | Grécko musí v súlade s plánovaným harmonogramom dokončiť výstavbu vstupných centier na ostrovoch Lesbos, Leros a Chios. Mali by sa okamžite začať stavebné práce na ostrove Kos a malo by sa rozhodnúť o umiestnení vstupného centra na ostrove Samos, aby do konca januára mohlo začať fungovať. | ✓Štyri vstupné centrá (Lesbos, Chios, Samos a Leros) sú funkčné s pomocou armády a pri jej dočasnej koordinácii, hoci treba dokončiť niektoré opatrenia, aby fungovali naplno (napr. tretie registračné miesto na ostrove Lesbos, dobudovanie zariadení na ubytovanie na ostrove Samos, určité služby na ostrovoch Leros a Samos atď.).  X Práce začali na ostrove Kos (bývalý tábor Pyli) a vstupné centrum by mohlo byť čiastočne funkčné do 4. marca.  X Vnútroštátny postup verejného obstarávania pre služby, ktoré sú nevyhnutné na prevádzku vstupných centier (najmä stravovacie a upratovacie služby) ešte nebol ukončený. Grécka armáda tento týždeň začína zrýchlený postup verejného obstarávania pre tieto služby: doprava, stravovanie, zdravotnícke služby, upratovanie všetkých vstupných centier a prijímacích centier. |
| Grécko by malo v spolupráci s Európskou komisiou, agentúrami EÚ a úradom UNHCR optimalizovať organizáciu vstupných centier na základe hodnotenia potrieb na jednotlivých ostrovoch a vychádzajúc zo zistení medziagentúrneho pilotného projektu. V tomto kontexte by sa mal vytvoriť štruktúrovaný systém pre vyloďovanie na miestach určených na tento účel a prepravu do vstupných centier. | ✓Na ostrovoch Lesbos, Chios a Samos boli nasadené tímy agentúry Frontex hliadkujúce v pobrežných vodách. Na ostrove Leros sa postupy vylodenia uskutočňujú kontrolovaným spôsobom: takmer 100 % migrantov prichádza na ostrov Farmakonisi a následne pobrežná stráž a dôstojníci agentúry Frontex odovzdajú migrantov na ostrov Leros.  ✓ Miestne orgány v krátkodobom horizonte prevzali zodpovednosť za koordináciu prepravy migrantov z miest vylodenia do registračných centier a z registračných centier do prístavov.  X Vláda sa zaviazala, že v týždni od 7. marca predloží parlamentu rámcový právny akt (vo forme zmeny zákona č. 3907/2011) o zriadení a koordinačných mechanizmoch vstupných centier. Po prijatí rámcového právneho aktu budú prostredníctvom spoločného rozhodnutia ministrov prijaté štandardné operačné postupy, ktoré vymedzia úlohy a postupy pri riadení vstupných centier.  X Mal by sa urýchlene poskytnúť dostatočný počet autobusov, aby sa ďalej zlepšil systém vylodenia na ostrovoch. Členské štáty by mali urýchlene reagovať na žiadosti o autobusy v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany (UCPM).  X Je potrebné zaviesť prepravu osôb, ktoré nepotrebujú medzinárodnú ochranu, z problémových oblastí priamo do dostupných zariadení na zaistenie. |
| Na základe podrobného posúdenia potrieb by mali členské štáty poskytnúť potrebných odborníkov s cieľom zabezpečiť uvedenie vstupných centier do plnej prevádzky hneď po ukončení stavebných prác. Grécko by malo zase zaistiť nasadenie dostatočného počtu vedúcich tímov a prítomnosť dostatočného počtu bezpečnostných pracovníkov v problémových oblastiach. | X Grécka polícia by mala ešte viac posilniť svoju prítomnosť v zariadeniach vstupných centier, aby sa zaistila bezpečnosť týchto zariadení a zamestnancov agentúr, ktorí v nich pôsobia.  X Svoju prítomnosť zvýšila agentúra Frontex (v súčasnosti 516 pracovníkov) a Európsky podporný úrad pre azyl – EASO (v súčasnosti 14 pracovníkov), je však potrebný väčší počet odborníkov, a to najmä preto, že do prevádzky boli uvedené ďalšie vstupné centrá. Členské štáty neposkytli dostatok odborníkov.  X Grécko by malo proces dokončiť tým, že poskytne vedúcich tímov. |
| Grécko by malo bez ďalšieho odkladu obstarať ďalšie potrebné zariadenia na odber odtlačkov prstov, a to využitím zrýchleného alebo zjednodušeného postupu stanoveného v smerniciach 2004/18/ES a 2014/24/EÚ v prípade „naliehavosti“ alebo „mimoriadnej naliehavosti“. | Pokiaľ ide o registráciu (systém Eurodac):  ✓ Úrad EASO objednal prvú vlnu 25 zariadení na odber odtlačkov prstov. Táto šarža už bola dodaná. Druhá vlna 65 zariadení na odber odtlačkov prstov, ktorú objednal úrad EASO, sa v súčasnosti dodáva.  ✓Grécka polícia obstarala šesť zariadení na odber odtlačkov prstov a umiestnila ich na ostrove Lesbos.  ✓Komisia aj agentúra Frontex konštatujú, že od septembra 2015 sa dosiahol značný pokrok a v súčasnosti všetci migranti nad 14 rokov umiestnení do vstupných centier sú registrovaní v súlade s Kódexom schengenských hraníc.  X Pripojenie zariadení systému EURODAC k informačnej sieti a kapacita centrálneho servera ešte nie sú bezpečné a spoľahlivé. Komisia a agentúra EU-LISA podporujú grécku políciu pri zlepšovaní funkčnosti svojich IT systémov s cieľom zvýšiť ich schopnosť plne podporovať registračný systém. |
| Informačné systémy by sa mali aktualizovať, aby sa v prvom rade zaviedol plne funkčný automatizovaný systém na identifikáciu odtlačkov prstov (AFIS) a takisto aby sa zabezpečilo prepojenie medzi vnútroštátnymi databázami a databázami EÚ/medzinárodnými databázami, čím by sa umožnila úplná kontrola prichádzajúcich migrantov v databáze Schengenského informačného systému (SIS) II/databáze odcudzených a stratených cestovných dokladov Interpolu (STLD). | Pokiaľ ide o bezpečnostné kontroly:  ✓Vo vstupných centrách sú v súčasnosti technicky k dispozícii terminály umožňujúce okrem kontroly vo vnútroštátnej policajnej databáze štátnych príslušníkov tretích krajín aj kontroly v databázach SIS, Interpolu a Europolu.  ✓ Europolu bola predložená žiadosť s cieľom zabezpečiť prístup do jeho databázy na účely bezpečnostných kontrol.  ✓Vo všetkých vstupných centrách začal fungovať jednotný systém pre automatický prístup k príslušným bezpečnostným databázam (vnútroštátnej, SIS a Interpolu).  X Je potrebné v plnej miere zaviesť systematické kontroly v uvedených databázach, ako aj príslušné následné opatrenia. Plne automatizovaný systém na identifikáciu odtlačkov prstov treba ďalej rozvinúť. |
| Grécko by s podporou Európskej komisie a agentúr EÚ malo definovať potreby z hľadiska kultúrnych sprostredkovateľov a tlmočníkov a posilniť ich prítomnosť v problémových oblastiach. | X Grécke orgány by mali stanoviť svoje potreby, pokiaľ ide o kultúrnych sprostredkovateľov a tlmočníkov.  X Grécke orgány by mali stanoviť tím  tlmočníkov, napríklad prostredníctvom rámcovej zmluvy, aby boli schopné rýchlo poskytovať tlmočnícke služby. |
| Treba zlepšiť koordináciu systematickým a účinným využívaním koordinačných mechanizmov, ktoré boli zavedené. Postavenie vymenovaných koordinátorov pre ostrovy by sa malo posilniť prostredníctvom osobitného mandátu, ktorý by im umožňoval koordinovať všetkých príslušných vládnych a mimovládnych aktérov pôsobiacich v lokalitách vstupných centier. | ✓Návrh zákona o zriadení vstupných centier bude obsahovať osobitné ustanovenia na menovanie koordinátorov vstupných centier, policajných a osobitných koordinátorov, ktorí by mali riadiť vzťahy so všetkými subjektmi podieľajúcimi sa na procedúre založenej na vstupných centrách.  X Hneď po zavedení nových právnych predpisov musia grécke orgány rýchlo vykonať príslušný postup s cieľom vymenovať stálych koordinátorov vstupných centier v súlade s novoprijatými právnymi predpismi. |
| EUROPOL by mal posilniť svoju prítomnosť v Grécku a uzavrieť operačné dohody s gréckymi orgánmi, aby im pomohol v boji proti prevádzačstvu. Pomoc by mala zahŕňať vedenie finančných vyšetrovaní, opatrenia proti falšovaniu dokladov a lepšie využívanie sietí styčných dôstojníkov pre prisťahovalectvo (ILO) v tretích krajinách ako zdrojov relevantných informácií. | ✓Styčný dôstojník Europolu pôsobí na ostrove Lesbos ako aj v regionálnej jednotke EÚ v meste Pireus.  ✓Agentúra Frontex nasadila do všetkých oblastí vstupných centier pokročilých expertov na doklady (ALDO), ako aj osobitné vybavenie na odhaľovanie sfalšovaných dokladov.  X Grécka polícia sa rozhodla vo všetkých vstupných centrách používať nový a dokonalejší registračný doklad vybavený bezpečnostnými prvkami. Hoci sa nová pečiatka už používa, zatiaľ je však nedostatok bezpečnostného papiera.  X Grécko by malo obstarať ďalšie vybavenie na odhaľovanie podvodov s dokladmi. Očakáva sa, že v tejto súvislosti bude predložená žiadosť o financovanie.  X Grécke orgány musia zabezpečiť primerané následné opatrenia v prípadoch odhalených sfalšovaných dokladov a zintenzívniť operácie presadzovania práva na ostrovoch s cieľom obmedziť organizované prevádzanie migrantov. |
| Grécka polícia by mala poskytovať odbornú prípravu policajným dôstojníkom umiestneným vo vstupných centrách zameranú na identifikáciu sfalšovaných dokladov. | X Tento bod sa stále zvažuje. |
| **Premiestnenie** | Poskytovanie informácií o programe premiestnenia utečencom je potrebné zintenzívniť, a to okrem iného zvýšením prítomnosti pracovníkov gréckej azylovej služby a EASO vo vstupných centrách, ako aj výrobou a distribúciou informačných materiálov pre potenciálnych kandidátov na premiestnenie o premiestnení a o ich právach a povinnostiach v tejto súvislosti. Styční dôstojníci členských štátov by mali kandidátom na premiestnenie poskytnúť informácie o pridelených krajinách určenia, a to vrátane ich azylového a prijímacieho systému. | ✓Azylová služba funguje na ostrovoch Lesbos a Samos. Úrad EASO vyslal odborníkov na ostrov Samos, aby poskytovali informácie vrátane informačných letákov.  X Vo všetkých vstupných centrách by migranti mali byť systematicky informovaní vo všetkých príslušných jazykoch o svojich právach ako žiadatelia o azyl a o svojich právach a povinnostiach, ktoré majú v rámci systému premiestnenia. Azylová služba a úrad EASO by mali na tento účel do zostávajúcich lokalít vstupných centier vyslať odborníkov.  X Ďalšie členské štáty by mali poskytnúť informačné balíky pre osoby, ktoré majú byť premiestnené (zatiaľ tieto informácie poskytlo iba niekoľko členských štátov – Belgicko, Írsko, Poľsko a Portugalsko). Úrad EASO zohráva vedúcu úlohu aj v procese koordinácie informácií pred odchodom, ktoré poskytujú členské štáty, kam majú byť migranti premiestnení (usmernenia sa pripravujú). |
| Je potrebné podstatne zvýšiť kapacitu na registráciu a spracovanie žiadostí o azyl. Grécka azylová služba plánuje na tento účel do polovice februára prijať ďalších 40 pracovníkov, čím by sa jej kapacita mala zvýšiť tak, že by bola schopná registrovať 100 až 120 žiadostí denne. Na ďalšie zvýšenie počtu registrácií podľa potreby je potrebné prijať ďalších pracovníkov. | ✓Úrad EASO podporuje grécke orgány na ostrovoch Lesbos a Samos pri zisťovaní štátnej príslušnosti žiadateľov o premiestnenie.  ✓Do apríla bude prijatých 37 osôb a v júni 2016 ďalších (až) 40 osôb. Zostávajúce plánované pracovné miesta budú obsadené v januári 2017. Potrebné finančné prostriedky sú zabezpečené prostredníctvom núdzového financovania v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF).  ✓V najbližších dňoch sa s podporou úradu EASO začne aj pilotný projekt zameraný na zvýšenie registračnej kapacity. |
| Členské štáty by mali výrazne skrátiť čas odozvy na žiadosti o premiestnenie, ktoré im predkladajú grécke orgány (a upustiť od nadmerných kontrol ad hoc vykonávaných v Grécku). | X Reakcie členských štátov na žiadosti o premiestnenie sú naďalej pomalé, čo je čiastočne príčinou značnej miery stiahnutých žiadostí spojených s procesom premiestnenia.  X Členské štáty vopred neposkytujú primerané informácie o svojich plánoch premiestnenia. Je to absolútne nevyhnutné, aby mohli grécke orgány zvýšiť efektívnosť procesu.  X Niekoľko členských štátov požaduje, aby sa vykonávali systematické bezpečnostné pohovory. |
| Členské štáty by mali výrazne zvýšiť svoje prísľuby v rámci programu premiestnenia. | X Nedostatočné prísľuby a počet premiestnených osôb: Do 2. marca prisľúbilo Grécku premiestnenie osôb len 16 členských štátov. Treba tiež uviesť, že v poslednom čase prísľuby členských štátov významne vzrástli a v súčasnosti prevyšujú počet žiadateľov oprávnených na premiestnenie, ktorých Grécko zaregistrovalo. |
| *Dodatočné opatrenia identifikované po prijatí oznámenia v decembri* | |
| Celkovo 123 žiadateľov o premiestnenie sa od začiatku uplatňovania programu začalo skrývať a 88 žiadateľov svoju žiadosť stiahlo. | X Grécko by malo zabezpečiť, aby boli žiadatelia o azyl, ktorí majú byť premiestnení, zhromaždení v špecializovaných zariadeniach, kde ich prípady možno pozorne sledovať.  X Členské štáty by mali v spolupráci s úradom EASO dokončiť cielené informačné balíky. Tieto balíky by sa mali poskytnúť žiadateľom o azyl, ktorí majú byť po oznámení zo strany ich cieľovej krajiny premiestnení (pozri vyššie). |
| Jeden maloletý bez sprievodu bol odovzdaný do Fínska. Desať žiadostí stále čaká na vybavenie, z ktorých tri od začiatku procesu premiestnenia znovu prijalo Fínsko. | X Grécko by malo dokončiť špecializované postupy na odovzdanie maloletých bez sprievodu.  X Členské štáty by mali prisľúbiť vyhradené miesta pre maloletých bez sprievodu. |
|  | Niektoré členské štáty odôvodnili zamietnutie žiadostí o premiestnenie inými kritériami, než tými, ktoré sú stanovené v rozhodnutí Rady. | X Členské štáty by mali pri zamietnutí žiadostí o premiestnenie prísne uplatňovať kritériá stanovené v rozhodnutí Rady. Žiadosti o premiestnenie by nemali byť zamietané z dôvodov spojených s preferenciami vyjadrenými členským štátom, pokiaľ ide o profily žiadateľov, ktorí majú byť premiestnení. |
| **Návrat** | Grécke orgány musia vypracovať jasnú stratégiu pre nútené návraty tým, že sa určia prioritné tretie krajiny na spoluprácu a vyriešia sa nedostatky v ich systéme zaistenia. Grécko musí zefektívniť administratívne postupy s cieľom umožniť rýchly návrat. | ✓Grécko používa na vydanie rozhodnutí o návrate pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nemajú nárok na ochranu, zjednodušený postup.  ✓Agentúra Frontex spustila 15. februára operačný plán na podporu Grécka, Talianska a Bulharska.  X Grécko s Komisiou a s technickou podporou agentúry Frontex by malo prioritne schváliť jasný spôsob vykonávania operačného plánu činností v oblasti návratu a readmisie, a to na základe jasného plánovania a posudzovania potrieb, aby tak podľa potreby podporilo všetky prvky v rámci procesu pri návrate.  X Grécko by malo v plnej miere využívať možnosti, ktoré ponúkajú grécke právne predpisy v súlade so smernicou o návrate, aby neregulárnych migrantov udržalo v zaistení až do maximálne 18 mesiacov s cieľom zabezpečiť, aby sa zaistenie neskončilo ešte pred skutočným vyhostením.  X Grécko by sa malo podporovať v tom, aby plne a pohotovo využívalo možnosti získania podpory z programov v oblasti návratu financovaných EÚ, najmä z programov EURINT, ERIN a Eurlo. |
| Grécko musí zvýšiť počet nútených a dobrovoľných návratov, ako aj prijať potrebné opatrenia na zabezpečenie okamžitého čerpania dostupných prostriedkov v rámci národného programu AMIF. | ✓Z fondu AMIF je financovaný núdzový program asistovaného dobrovoľného návratu, ktorý podporil dobrovoľný návrat 1 000 migrantov. Dosiaľ sa na dobrovoľný odchod zaregistrovalo viac ako 1 400 migrantov.  X Výberové konanie týkajúce sa nového programu asistovaného dobrovoľného návratu financovaného z národného programu fondu AMIF sa ukončilo a proces zadávania zákaziek by sa mal ukončiť čo najskôr.  X Z fondu AMIF je financovaný núdzový program núteného návratu (ktorý má vykonávať grécka polícia). Avšak výberové konanie na prepravu (poskytovanie lístkov) v rámci operácií núteného návratu komerčnými letmi prebieha a je ho potrebné čo najrýchlejšie dokončiť. |
| Grécke orgány by svoje činnosti v oblasti návratu mali viac zamerať na najrelevantnejšie štátne príslušnosti v kontexte vstupných centier (Pakistanci, ale aj Afganci, Iránci a Bangladéšania) namiesto súčasného zamerania sa na štátnych príslušníkov Albánska a bývalej Juhoslovanskej republiky Macedónsko. | X Pokiaľ ide o operačný plán, pozri vyššie. Takýto plán by mal zohľadniť štátnu príslušnosť osôb, ktoré v súčasnosti prichádzajú do Grécka v rámci neregulárnych migračných tokov, avšak nezodpovedajú profilu utečenca. |
| Informácie o asistovanom dobrovoľnom návrate by sa mali migrantom poskytovať už počas ich pobytu v oblastiach, kde sú umiestnené vstupné centrá. Mala by sa zvážiť aj informačná kampaň v oblastiach blízko hraníc s bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko. | ✓Medzinárodná organizácia pre migráciu (ďalej len „IOM“) otvorila špecializované pracoviská na ostrove Lesbos a pôsobí aj na ostrove Samos.  X Osobitné miesta príchodu by sa mali urýchlene zriadiť v ďalších vstupných centrách a v Aténach pre migrantov, ktorí sú vrátení z Eidomeni s cieľom ponúknuť im možnosť asistovaného dobrovoľného návratu.  X Organizácia IOM by mala pôsobiť vo všetkých centrách zaistenia v Grécku a ponúkať migrantom, ktorí majú byť vrátení, možnosť asistovaného dobrovoľného návratu. |
| Európska komisia by s podporou členských štátov mala zintenzívniť spoluprácu s tretími krajinami na zabezpečenie ľahšej readmisie migrantov, ktorí nemajú nárok na medzinárodnú ochranu. To tiež znamená najmä ďalšie úsilie s cieľom zabezpečiť readmisiu štátnych príslušníkov tretích krajín Tureckom. | ✓Výsledky nedávnej komunikácie s pakistanskými orgánmi schválil spoločný readmisný výbor. Teraz je prioritne dôležité tento pozitívny krok v nasledujúcich týždňoch konkrétne potvrdiť novými letmi z Grécka do Pakistanu.  ✓V dňoch 1. a 2. marca prevzalo Turecko späť 267 neregulárnych migrantov.  X Grécke orgány by však mali zvýšiť svoje úsilie, a to najmä urýchlením žiadostí o readmisiu do Turecka a minimalizovaním rizika, že sa migranti počas konania budú skrývať. Turecko by malo tiež užšie spolupracovať s gréckymi orgánmi tak, aby sa podstatne zvýšil počet migrantov, ktorí boli prijatí na readmisiu a ktorí boli skutočne prevzatí (z 5 148 žiadostí, ktoré Turecko prijalo v roku 2015, bolo prevzatých len 8 osôb).  X Agentúra Frontex by s pomocou členských štátov mala čo najskôr prijať praktické opatrenia s Gréckom podľa nového operačného plánu, aby Grécko podporila pri včasnom predkladaní žiadostí o readmisiu Turecku a pri preprave migrantov z miesta, kde sú zadržaní a/alebo zaistení, do jedného z troch miest odchodu dohodnutých v grécko-tureckom protokole.  X Grécko by malo zvážiť, či vyzve Turecko, aby vymenovalo styčných dôstojníkov na vyslanie do Grécka na účely zjednodušenia žiadostí o readmisiu.  X Grécko by malo zabezpečiť fyzickú dostupnosť migrantov prijatých Tureckom na účely readmisie (v prípade potreby prostredníctvom včasného zaistenia pred vyhostením). |
| Agentúra Frontex by mala zabezpečiť, aby spoločné návratové lety mali pravidelné medzipristátie v Grécku na účely vykonávania operácií návratu. | ✓X Agentúra Frontex s pomocou členských štátov koordinuje a podporuje všetky spoločné operácie návratu s medzipristátím v Grécku.  ✓Na deň 16. marca je naplánovaná spoločná operácia návratu agentúry Frontex do Pakistanu s medzipristátím v Grécku, ako prvý krok v sérii nového úsilia na posilnenie spoločných operácií návratu so zapojením Grécka.  Grécke orgány musia agentúre Frontex pravidelne a včas oznamovať ich osobitné potreby, aby bolo možné spoločné operácie v oblasti návratu a plánovať a uskutočňovať. |
| Podmienky v centrách zaistenia treba urýchlene zlepšiť. | ✓Grécke orgány pracujú na rámcovej zmluve o poskytovaní stravovacích služieb v uzavretých centrách pre osoby pred vyhostením na obdobie rokov 2016 – 2018. Na základe právnych predpisov prijatých 29. januára 2016 sa grécka polícia zaviazala poskytovať potraviny, pokiaľ nebude uzavretá príslušná dohoda.  X Popri stravovacích službách by sa niektoré uzavreté zariadenia pre osoby pred vyhostením, najmä na ostrovoch, mali podľa potreby renovovať a mali by sa riadne udržiavať s cieľom poskytnúť migrantom primerané ubytovanie v súlade so štandardmi EÚ. Tam, kde sa to považuje za potrebné, mali by byť určené a na výstavbu pripravené nové miesta na zadržiavanie osôb na ostrovoch najmä vzhľadom na rýchlu readmisiu do Turecka. |
|  | Európska komisia by s podporou členských štátov mala ešte zintenzívniť spoluprácu s tretími krajinami, aby zabezpečila ľahšiu readmisiu migrantov, ktorí nie sú oprávnení na medzinárodnú ochranu, a to aj prostredníctvom cieleného využívania trustového fondu pre Afriku. | ✓Zasadnutie spoločného výboru pre readmisiu EÚ s Tureckom sa uskutočnilo 19. januára 2016 a zasadnutie spoločného výboru pre readmisiu EÚ s Pakistanom sa uskutočnilo 2. februára 2016. Komisia s cieľom prediskutovať otázky týkajúce sa readmisie navštívila Afganistan a Nigériu. |
| **Zlepšenie riadenia hraníc** | Grécke orgány a agentúra Frontex by mali urýchlene stanoviť prevádzkové detaily nasadenia príslušníkov agentúry Frontex na severnej gréckej hranici. | ✓Operácia agentúry Frontex v oblasti severnej gréckej hranice už prebieha. Ako bolo dohodnuté s agentúrou Frontex, Grécko vymenovalo 105 policajných dôstojníkov vrátane 5 vedúcich tímov, ktorí budú pracovať spolu s 25 pracovníkmi agentúry Frontex. Bola dokončená rekonštrukcia kancelárií pre spoločné operácie agentúry Frontex a gréckej polície na starej železničnej stanici v blízkosti Eidomeni.  X Agentúra Frontex doteraz mohla nasadiť iba 9 z uvedených 25 pracovníkov z dôvodu nedostatočných prísľubov zo strany členských štátov. Prípadné predĺženie mandátu agentúry Frontex v tejto oblasti by si vyžadovalo ďalší záväzok zo strany členských štátov.  ✓Agentúra Frontex bude podporovať grécke orgány pri overovaní totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín a skutočnosť, či boli registrovaní v príslušných databázach. |
| V nadväznosti na aktiváciu tímov RABIT by členské štáty mali bezodkladne zabezpečiť personál a vybavenie na zabezpečenie toho, aby potreby identifikované Gréckom a agentúrou Frontex boli v plnej miere uspokojené. | ✓Činnosť zásahových jednotiek Poseidon v Egejskom mori sa začala 28. decembra 2015. V súčasnosti je v rámci operácie nasadených 775 prizvaných príslušníkov (243 členov posádky, 248 pracovníkov na odber odtlačkov prstov, 53 odborníkov na skríning, 30 pokročilých expertov na doklady, 75 tlmočníkov, 16 spravodajských odborníkov, 8 podporných pracovníkov agentúry Frontex, 31 vedúcich tímov 71 pracovníkov pre koordináciu).  X Prísľuby členských štátov dosiahli 83 % potrebného rozsahu. |
| **Prijímacia kapacita** | Grécko potrebuje urýchlene dokončiť budovanie všetkých 7 000 miest na všetkých piatich ostrovoch so vstupnými centrami. | ✓Miesta v problémových oblastiach by mali byť k dispozícii zároveň s ukončením stavebných prác. |
| Grécko musí zlepšiť prijímanie zraniteľných skupín, a to najmä maloletých bez sprievodu. | ✓UNICEF, úrad UNHCR a organizácia Save the Children začali na ostrovoch Kos a Lesbos a v Eidomeni pilotný projekt, ktorého cieľom je poskytovať špecializovanú starostlivosť pre maloletých. Plánuje sa rozšírenie projektu aj na ostrovy Samos a Leros.  ✓Ako posledný krok postupu registrácie sa vo všetkých vstupných centrách plánuje lekárske vyšetrenie.  X Grécko by malo zriadiť osobitné zariadenia na ubytovanie maloletých a ďalších zraniteľných skupín po ich odovzdaní z ostrovov. |
| Treba nájsť štrukturálnejšie riešenia, pokiaľ ide o zaisťovanie stravy a ostatných základných potrieb v prijímacích zariadeniach. | ✓Grécke orgány pracujú na rámcovej zmluve o poskytovaní stravovacích služieb pre prijímacie zariadenia na obdobie rokov 2016 – 2018. |
| Grécko by malo naďalej zvyšovať svoju prijímaciu kapacitu v súlade so záväzkami zo stretnutia vedúcich predstaviteľov západného Balkánu. | ✓Celkový počet miest, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii v prijímacích zariadeniach v Grécku je 34 419 (okrem programu prenajímania UNHCR). Patria medzi ne:   * 17 906 miest v otvorených prijímacích zariadeniach na pevnine (Elaionas, Elliniko, Attiko Alsos, Eidomeni, Orestiada, Schisto, Diavata, Nea Kavala, Cherso). Niektoré z týchto zariadení sú vhodné len na krátkodobý pobyt, zatiaľ čo iné sú vhodné aj na dlhší pobyt; * 1 221 miest v zariadeniach na pevnine a na ostrovoch určených pre žiadateľov o azyl a maloletých bez sprievodu; * 5 500 miest v prijímacích zariadeniach vo vstupných centrách (vrátane 1 100 miest v rezervnom zariadení v Kara Tepe na ostrove Lesbos); * 4 433 ďalších miest v prijímacích zariadeniach v prvej línii na ostrovoch (mimo vstupných centier); * 5 359 miest v zariadeniach pre osoby pred vyhostením.   Keď bude dokončené plánované rozšírenie zariadení v obciach Schisto a Diavata, dosiahne celkový počet miest v prijímacích zariadeniach v Grécku 38 619 (okrem okrem programu prenajímania UNHCR).  UNHCR podpísal vykonávacie dohody s mimovládnymi organizáciami Praksis, Nostos, Iliaktida, Solidarity Now, a Arsis o poskytnutí spolu 16 250 miest v roku 2016, a to v kontexte programu prenajímania UNHCR. Okrem toho prebiehajú rokovania s mestom Atény, organizáciou Médecins du Monde a gréckou Radou pre utečencov o poskytnutí ďalších 1 880 miest v roku 2016, čím by celkový počet miest, ktoré budú zriadené v roku 2016, dosiahol 18 130. Prostredníctvom systému hotelových poukazov a v prenajatých bytoch je prostredníctvom mimovládnej organizácie Praksis k dispozícii v súčasnosti spolu 2 788 miest.  ÚNHCR by mal pokračovať v uzatváraní vykonávacích dohôd, aby sa čo najskôr dosiahol cieľový počet 20 000 miest v rámci programu prenajímania.  S podporou Európskej komisie a UNHCR by Grécko malo naďalej rozširovať a modernizovať svoju prijímaciu kapacitu na uspokojenie migrantov a utečencov na svojom území.  X S podporou Európskej komisie a UNHCR by Grécko malo naďalej rozširovať a modernizovať svoju prijímaciu kapacitu na uspokojenie migrantov a utečencov na svojom území. |
| Členské štáty by mali bezodkladne reagovať na žiadosti o pomoc v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany. | X Materiálnu pomoc v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany ponúklo len deväť členských štátov. |

1. Oznámenie Komisie „Európska migračná agenda“ (COM(2015) 240, 13. mája 2015). [↑](#footnote-ref-1)
2. Oznámenie Komisie „Riadenie utečeneckej krízy: okamžité opatrenia operatívneho, rozpočtového a právneho charakteru na základe európskej migračnej agendy“ [COM(2015) 490, 23. septembra 2015]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Oznámenie Komisie „Riadenie utečeneckej krízy: Aktuálny stav vykonávania prioritných opatrení v rámci európskej migračnej agendy“ [COM(2015) 510, 14. októbra 2015]. [↑](#footnote-ref-3)
4. Oznámenie Komisie „Správa o pokroku pri zriaďovaní vstupných centier v Grécku“ (COM(2015) 678, 15. decembra 2015). [↑](#footnote-ref-4)
5. Oznámenie Komisie „Aktuálny stav vykonávania prioritných opatrení v rámci európskej migračnej agendy“ [COM(2016) 85, 10. februára 2016]. [↑](#footnote-ref-5)